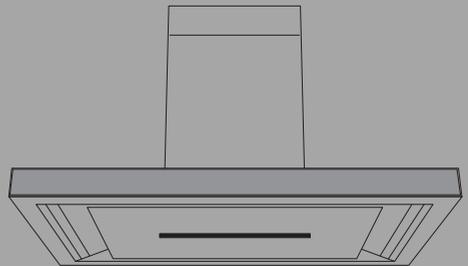


ATAG



GEBRAUCHSANWEISUNG

Abzugshaube

DE

WS90__MG

ES10__MG

Inhaltsverzeichnis

Benutzte Piktogramme	3	Pflege	18
Sicherheit	4	Reinigen	18
Ihre Dunstabzugshaube	8	Austausch des Geruchs-/Partikelfilters (PM2,5)	19
Sehr geehrter Kunde!	8	Beleuchtung	20
Beschreibung der Benutzeroberfläche	9	Technische Daten	21
Funktionen der Abzugshaube	9	EU-Produktdatenblatt	21
Betrieb	10	EU-Produktdatenblatt	21
Ein- und Ausschalten der Absaugung	10	Informationen zur Konformität	22
Boost-Funktion aktivieren	10	Installation	23
Automatische Abschaltverzögerung einschalten	10	23
Licht ein- und ausschalten	11	Vorbereitung der Installation	24
Farbtemperatur ändern	11	Elektroanschluss	25
Verwendung der Umluft	11	Geräteabmessungen	25
Umluftfunktion einschalten	11	Einbau	26
Umluftfunktion ausschalten	12	Umweltschutz	37
Clean-Air-Funktion	12	Tipps zum energieeffizienten Kochen mit Dunstabzugshauben	37
Aktiv-Modus	12	Entsorgung von Gerät und Verpackung	37
Verbindung zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld herstellen	13	FÜR DEUTSCHLAND:	38
WLAN-Verbindung	14		
WLAN/ConnectLife-App	14		

Bedeutung der Symbole in der Gebrauchsanleitung:

 INFORMATION!

Information, Rat, Tipp oder Empfehlung

 WARNUNG!

Warnung – Gefahr

 ELEKTROSCHOCK!

Warnung – Stromschlaggefahr

 HEIßE OBERFLÄCHE!

Warnung – heiße Oberfläche

 BRANDGEFAHR!

Warnung – Brandgefahr

Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durchlesen.

 **WARNUNG!**

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

Sicherer Gebrauch

- Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Schäden durch unsachgemäßen Anschluss bzw. Einbau oder Verwendung sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Sorgen Sie immer für ausreichende Belüftung!
- Für eine ausreichende Belüftung des Raums muss gesorgt sein, wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.
- Wenn die Dunstabzugshaube und Geräte, die mit einer anderen Energiequelle als Elektrizität betrieben werden, gleichzeitig in Betrieb sind, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten.
- Lokale Bestimmungen in Bezug auf Abluft müssen erfüllt werden.
- **Verwenden Sie zu Reinigung des Geräts niemals einen Dampf-Reiniger.** Reinigen Sie das Gerät nur im ausgeschalteten Zustand. Der Dampf eines Dampf-Reinigers kann an spannungsführende Teile gelangen und einen Kurzschluss verursachen.

WARNUNG!

- Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät und die zugänglichen Teile werden bei Gebrauch heiß. Berühren Sie die heißen Teile nicht. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, diese werden dabei ständig beaufsichtigt.

ELEKTROSCHOCK!

Achten Sie zum Schutz vor Stromschlägen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht, wenn der Fettfilter nicht korrekt angebracht ist!
- Lehnen Sie sich nicht gegen die Dunstabzugshaube.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht als Arbeitsfläche, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird.
- Fette und Öle sind bei Überhitzung leicht entflammbar. Verlassen Sie bei der Zubereitung von Mahlzeiten nicht den Kochbereich.
- Um zu verhindern, dass heißes Fett in Brand gerät, dürfen Fritteusen nur unter stetiger Aufsicht verwendet werden.
- Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig (mindestens 1 Mal pro Monat) innen und außen gereinigt werden. Eine unzureichende Reinigung oder zu spät ausgewechselte Filter können eine Feuergefahr darstellen.

Sicherheit

- Reinigen Sie die Filter rechtzeitig.
- Die Fettfilter können bei Verwendung des Geräts heiß werden. Warten Sie nach dem Kochen mindestens 30 Minuten vor der Reinigung.
- **Bitte beachten!** Bei intensiver Nutzung kann sich auf der Dunst-abzugshaube Kondenswasser ansammeln. Wischen Sie dies einfach mit einem trockenen Tuch ab.
- Befolgen Sie die im Handbuch angegebenen Anweisungen für die Reinigung und den Austausch der Fett- und/oder Kohlefilter!

BRANDGEFAHR!

- Befolgen Sie die im Handbuch angegebenen Anweisungen für die Reinigung und den Austausch der Fett- und/oder Kohlefilter!
 - Aufgrund von Fettablagerungen im Metall-Fettfilter. Arbeiten Sie niemals mit offener Flamme unter dem Gerät (z. B. Flambieren). Verwenden Sie das Gerät stets mit dem Metall-Fettfilter. Reinigen Sie den Fettfilter regelmäßig.
 - Aufgrund überhitzten Fettes oder Öls. Löschen Sie NIEMALS Feuer mit Wasser; verwenden Sie stets eine Feuerdecke, einen Deckel oder Platte.
-
- Das Gerät hat möglicherweise scharfe Kanten; seien Sie bei der Reinigung vorsichtig.
 - Das von LED-Lampen abgestrahlte Licht ist sehr grell und kann die Augen beschädigen. Sehen Sie niemals länger als 100 Sekunden direkt in eingeschaltete LED-Lampen.
 - Für die Reinigung der Fettfilter in der Spülmaschine sollten Sie ein kurzes, nicht-intensives Programm wählen. Überprüfen Sie den Fettfilter nach der Reinigung in der Spülmaschine auf Verschleiß (lockeres Material). Durch die häufige Reinigung kann Verschleiß entstehen. Wenn lockeres Material sichtbar ist, tauschen Sie die Filter aus, um zu vermeiden, dass dieses lockere Material in die gekochten Speisen gelangt.
 - Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 5 °C verwenden.

- Halten Sie einen Abstand von 20 cm zum Gerät ein.

Ihre Dunstabzugshaube

Sehr geehrter Kunde!

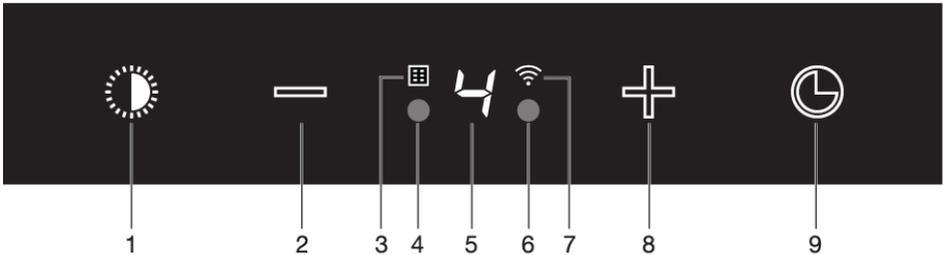
Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitungen. Sie enthalten allgemeine Tipps, Informationen über die Einstellungen und Anpassungen, die Sie vornehmen können, und die beste Art und Weise, Ihr Gerät zu pflegen.

TIPP!

Die aktuellste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Website.

Viel Spaß beim Kochen!

Beschreibung der Benutzeroberfläche



1. Ein-/Ausschalten und Dimmen der Beleuchtung
2. Ausschalten und Verringern der Absaugkapazität
3. Fettfilter- und Kombifilter-Reinigungsanzeige
4. Bewegungssensor
5. Displaystatus
6. Bewegungssensor
7. WLAN
8. Einschalten und erhöhen der Absaugkapazität
9. Automatische Abschaltverzögerung einschalten

Funktionen der Abzugshaube

Umluft

Wenn es nicht möglich ist, die Luft über einen Abluftkanal ins Freie zu leiten, können Sie die abgeseugte Luft filtern und in die Küche zurückblasen: das Umluftsystem. Bei Verwendung des Umluftsystems wird die Luft nach dem Fettfilter durch einen Kombifilter gereinigt und in die Küche zurückgeblasen. Dieses System ist energieeffizient, da keine warme Luft nach außen abgeleitet wird.

Wenn Sie das Umluftsystem verwenden, sollten Sie die im Abschnitt 'Wartung' beschriebene 'Filterreinigungsanzeige' aktivieren.

Aktiv-Modus

Der Bewegungssensor erkennt einen Benutzer und sorgt dafür, dass die Bedienungssymbole aufleuchten und die Beleuchtung eingeschaltet wird, sobald eine Person vor der Abzugshaube steht.

Automatische Abschaltverzögerung

Die zeitgesteuerte, verzögerte Abschaltung sorgt dafür, dass die letzten Kochdünste noch abgesaugt werden. Der verzögerte Abschaltmodus schaltet nach 10 Minuten automatisch ab.

Clean-Air-Funktion

Die Clean Air-Funktion schaltet sich automatisch alle 24 Stunden für 10 Minuten bei der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe ein.

Ein- und Ausschalten der Absaugung



1. Berühren Sie die + (Plus)-Taste.
 - *Die Abzugshaube wird mit der niedrigsten Leistungsstufe eingeschaltet.*
2. Berühren Sie die + (Plus)-Taste für eine höhere Lüftereinstellung. Berühren Sie die + (Plus)-Taste 2 Sekunden lang, um die höchste Einstellung (Boost) auszuwählen (siehe 'Boost-Einstellung einschalten').
3. Berühren Sie die – (Minus)-Taste, um eine niedrigere Einstellung auszuwählen.
 - *Die Absaugeneinstellung ist im Display ablesbar.*
 - *Die Absaugeneinstellung kann auf die Geschwindigkeitsstufen 1 bis 5 eingestellt werden.*
4. Ist die Abzugseinstellung auf 1 eingestellt, können Sie die Abzugshaube durch Berühren der – (Minus)-Taste ausschalten.
5. Berühren Sie die – (Minus)-Taste für mindestens 2 Sekunden, um die Abzugshaube auszuschalten.

Boost-Funktion aktivieren



1. Berühren Sie die + (Plus)-Taste mindestens 2 Sekunden lang.
 - *Die Boost Stufe (Stufe „b“) bleibt (je nach Modell) 10 Minuten lang eingeschaltet. Während dieser Zeit blinkt das Display. Anschließend wird die ursprünglich eingestellte Absaugstufe wieder aktiviert.*
2. Tippen Sie kurz auf die – (Minus)-Taste, um die Boost-Einstellung auszuschalten.

HINWEIS!

Boost ist im Umluftbetrieb nicht verfügbar.

Automatische Abschaltverzögerung einschalten



1. Berühren Sie die Taste für die automatische verzögerte Abschaltung.
 - *Die Anzeige für die automatische verzögerte Abschaltung blinkt.*
 - *Die Abzugshaube schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.*
2. Schalten Sie die automatische Abschaltverzögerung aus, indem Sie eine beliebige Taste berühren (außer der Beleuchtungstaste).

HINWEIS!

Bei aktivierter Boost-Funktion kann die Zeitschaltuhr nicht benutzt werden.

Licht ein- und ausschalten



1. Berühren Sie kurz die Beleuchtungstaste.
 - *Die Helligkeit ändert sich von maximaler zu minimaler Einstellung und zurück.*
2. Halten Sie die Beleuchtungstaste gedrückt, um die Beleuchtungsstärke einzustellen.
3. Berühren Sie kurz die Beleuchtungstaste, um das Licht auszuschalten.

Farbtemperatur ändern

Auch die Farbtemperatur kann geändert werden.

1. Halten Sie die Beleuchtungstaste und gleichzeitig die – (Minus)-Taste gedrückt, um das Licht „kälter“ zu machen, oder die + (Plus)-Taste, um ein „wärmeres“ Licht auszuwählen.

Verwendung der Umluft

HINWEIS!

Im Auslieferungszustand ist diese Dunstabzugshaube auf Abluft nach außen eingestellt. Die Haube kann auch auf Umluftbetrieb eingestellt werden (die Luft wird nach Filterung durch Fettfilter und Kombifilter wieder in den Raum geblasen).

Mit einem RMS-Kit (Umluft-Modifikationsset) wird zuerst die Luft durch die Fettfilter gereinigt und dann werden Gerüche durch den Kombifilter gefiltert. Die gereinigte Luft wird in die Küche zurückgeführt.

Umlufffunktion einschalten



1. Berühren Sie die Timer-Taste und die Beleuchtungstaste gleichzeitig kontinuierlich, bis die Filteranzeige dreimal blinkt.
 - *Die Abzugshaube ist auf Umluftbetrieb eingestellt.*



Umluftfunktion ausschalten

1. Berühren Sie gleichzeitig kurz die Timer-Taste und die Beleuchtungstaste, bis die Filteranzeige leuchtet.

Clean-Air-Funktion



Mit der Clean-Air-Funktion können Sie die Luft in der Küche über einen Zeitraum von maximal 24 Stunden auf Stufe 1 auffrischen.

1. Schalten Sie die Abzugshaube aus.
2. Berühren Sie die Timer-Taste etwa 3 Sekunden lang.
 - *Die Abzugshaube wird automatisch einmal pro Stunde für 10 Minuten in der niedrigsten Stufe eingeschaltet. Während des Absaugens wird ein schneller „Kreisel“ angezeigt. Wenn sich die Abzugshaube nach 10 Minuten ausschaltet, wird ein langsamer „Kreisel“ angezeigt, bis sich die Abzugshaube nach 50 Minuten erneut einschaltet.*
3. Schalten Sie in der Zwischenzeit die Clean Air-Funktion durch Berühren einer beliebigen Taste (beliebige Taste außer der Beleuchtungstaste) aus.

Aktiv-Modus

Der Bewegungssensor erkennt einen Benutzer und sorgt dafür, dass die Bedienungssymbole aufleuchten und die Beleuchtung eingeschaltet wird, sobald eine Person vor der Abzugshaube steht.

Ausschalten des Aktiv-Modus



1. Berühren Sie gleichzeitig die + (Plus)-Taste und die Timer-Taste für 3 Sekunden.
 - *Der Aktiv-Modus wird ausgeschaltet.*
 - *Auf dem Display wird ein „U“ angezeigt.*

Einschalten des Aktiv-Modus

1. Berühren Sie gleichzeitig die + (Plus)-Taste und die Timer-Taste für 3 Sekunden.
 - *Der Aktiv-Modus wird eingeschaltet.*
2. Auf dem Display blinkt drei Mal ein „U“.

Verbindung zwischen Dunstabzugshaube und Kochfeld herstellen

Um die Dunstabzugshaube mit dem Kochfeld betreiben zu können, muss eine Verbindung zwischen Kochfeld und Haube hergestellt werden.

Um die Verbindung herzustellen, muss der Verbindungsaufbau-Modus der Dunstabzugshaube und des Kochfelds aktiviert sein.

Siehe auch die Anleitung zum Kochfeld. Auf unserer Website finden Sie alle Kochfelder, die an Ihre Dunstabzugshaube angeschlossen werden können.

1. Haube und Beleuchtung müssen ausgeschaltet sein.
2. Halten Sie gleichzeitig die – (Minus)-Taste und die + (Plus)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
 - *Die Beleuchtungstaste, die + (Plus)-Taste, die – (Minus)-Taste und die Timer-Taste blinken gleichzeitig für maximal 3 Minuten.*
3. Aktivieren Sie an Ihrem Kochfeld den Pairing-Modus im Benutzermenü (siehe Anleitung des Kochfelds).
 - *Die Verbindung zum Kochfeld wird hergestellt.*
4. Bei erfolgreicher Verbindung kehrt die Dunstabzugshaube in den Standby-Modus zurück.

HINWEIS!

Bei manueller Bedienung der Haube im Verbindungsmodus geht die Kopplung verloren und muss erneut gekoppelt werden.

WLAN-Verbindung

WLAN/ConnectLife-App

Das Gerät ist mit einem Wi-Fi-Modul ausgestattet, das die Verbindung des Geräts mit einem mobilen Gerät wie einem Smartphone oder Tablet ermöglicht. Es bietet die Möglichkeit, den Status des Kochfeldes über das mobile Gerät zu überwachen.

HINWEIS!

Die Überwachungsfunktion über mobiles Gerät ersetzt nicht die persönliche Überwachung des Garvorgangs direkt am Gerät.

Anforderungen:

- Um die WLAN-Konnektivität des Geräts nutzen zu können, muss die Reichweite Ihres WLAN-Routers bis zum Gerät reichen. Das Gerät unterstützt nur 2,4-GHz-Netzwerke. Sollte während des Verbindungsaufbaus Ihr Heimnetzwerk nicht angezeigt werden, überprüfen Sie die Router-Einstellungen für 2,4 GHz, ob das Netzwerk nicht ausgeblendet ist und das Signal stark genug ist.
- Zusätzlich ist ein Mobilgerät mit installierter ConnectLife-App und ein registriertes Benutzerkonto notwendig (siehe Kapitel 'ConnectLife-App').



ConnectLife-App

Die **ConnectLife-App** ist im Apple App Store und im Google Play Store erhältlich. Nach der Kopplung mit dem Gerät kann die App verwendet werden, um den Status des Geräts zu überwachen.

Gehen Sie auf www.connectlife.io/getstarted um die ConnectLife-App herunterzuladen, Informationen über das System, den Support und die erhältlichen Funktionen zu finden. Weitere Optionen finden Sie unter www.connectlife.io.

Erste Schritte mit der ConnectLife-App

Erste Anwendung der ConnectLife-App in 3 einfachen Schritten. Bitte lesen Sie zusätzlich das Kapitel „Erste Schritte zum Einrichten der WLAN-Verbindung“. Mehr Hilfe unter www.connectlife.io/getstarted.

1. Registrierung:
 - Installieren Sie die ConnectLife-App.
 - Starten Sie die App.
 - Wählen Sie „Erste Schritte“ und folgen Sie dem Vorgang.
 - Wenn Sie bereits registriert sind, verwenden Sie die Option 'Anmelden'.
2. Fügen Sie das Gerät hinzu:
 - In der App: Gehen Sie zu 'Geräte'
 - Wählen Sie „Geräte hinzufügen“ oder berühren Sie die Taste + (plus).
 - Vergewissern Sie sich, dass das WLAN auf dem Gerät eingeschaltet ist und sich das Gerät im **Verbindungseinrichtungsmodus befindet**. (siehe dazu "Erste Schritte zur Einrichtung der WLAN-Verbindung").
 - Folgen Sie den Anweisungen der ConnectLife-App.
3. Starten Sie den Kochvorgang:

Herzlichen Glückwunsch, Sie können jetzt mit der Verwendung beginnen ConnectLife zusammen mit Ihrem Gerät.

Erste Schritte zum Einrichten der WLAN-Konnektivität:

In den folgenden Schritten wird der „Verbindungsaufbau“ durchgeführt:



1. Überprüfen Sie die „Anforderungen“ wie oben beschrieben.
2. Haube und Beleuchtung müssen ausgeschaltet sein.
3. Halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN-Menü aufzurufen. Das „Licht“-Symbol wird ausgeschaltet.
4. Berühren und halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste für 3 Sekunden, um das WLAN einzuschalten. 'o' blinkt dreimal. Das WLAN-Symbol blinkt.
5. Berühren und halten Sie gleichzeitig die + (Plus) und die Timer-Taste für 3 Sekunden. Das Display zeigt ein 'C' an. Bestätigen Sie mit der Timer-Taste, um das 'Verbindungsmenü' zu starten. Dieser Modus wird nach 5 Minuten automatisch wieder deaktiviert.
6. In der ConnectLife-App, wählen Sie die Option 'Gerät hinzufügen' und folgen Sie den Anweisungen.
7. Wenn die ConnectLife-App sich nicht mit dem Gerät verbindet, warten Sie 10 Minuten und wiederholen Sie die beschriebenen Schritte.
8. *Wahlweise:* Wenn der Vorgang erfolgreich war und Sie einen anderen Benutzer koppeln möchten, verwenden Sie den 'Modus Pairing' des WLAN-Menüs und die Option 'Pairing' oder 'Discovery' der ConnectLife-App.



INFORMATION!

Beheben Sie Fehler schnell, indem Sie das WLAN-Modul aus- und wieder einschalten. Weitere Hilfe finden Sie im Abschnitt 'WLAN-Fehlerbehebung'.

Je nach WLAN-Status stehen im Menü 1 bis 3 Optionen zur Verfügung:

- Der Verbindungs-Setup-Modus
- Der Paarungsmodus
- Fernbedienungsmodus

Wenn mehr als eine Option verfügbar ist, verwenden Sie die + (Plus) und - (Minus) Tasten, um zwischen den Optionen umzuschalten.

Modus Verbindungseinrichtung

Das Gerät muss mit der Cloud verbunden sein, damit die Anwendung das Gerät aus der Ferne überwachen und steuern kann.

'C' wird auf dem Display angezeigt. Berühren Sie die Timer-Taste, um den „Verbindungseinrichtungsmodus“ zu aktivieren. Das WLAN-Symbol blinkt. Dieser Modus wird nach 5 Minuten automatisch deaktiviert.

WLAN-Verbindung

Modus Pairing

Durch die Kopplung erhalten Sie Überwachungsfunktionen innerhalb der ConnectLife-App. Während der Kopplung verbinden Sie Ihr Gerät mit Ihrem ConnectLife-Benutzerkonto.

Der Modus Pairing ist nur verfügbar, wenn die Einrichtung der WLAN-Verbindung durchgeführt wurde.

'P' wird auf dem Display angezeigt. Berühren Sie die Timer-Taste, um den 'Kopplungs-Modus' zu aktivieren. Das WLAN-Symbol blinkt. Dieser Modus wird nach 3 Minuten automatisch deaktiviert.

Verwenden Sie in der ConnectLife-App die Option 'Pairing' oder 'Discovery', um einen anderen Benutzer zu koppeln.

Fernbedienungsmodus

Um Funktionseinstellungen aus der Ferne zu ändern, muss das Gerät eingeschaltet und die ConnectLife-App aktiviert sein.

Auf dem Display wird 'c' angezeigt. Der Fernbedienungsmodus ist nur verfügbar, wenn die Einrichtung der WLAN-Konnektivität durchgeführt wurde. Berühren Sie die Timer-Taste, um die „Fernbedienung“ zu aktivieren.

Blinkendes 'c': Die Fernbedienung ist aktiviert.

Statisches 'c': Die Fernbedienung ist deaktiviert.

Um das WLAN-Menü zu schließen, halten Sie die – (Minus)-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Taste gedrückt wird, wird das WLAN-Menü automatisch ausgeschaltet; die Haube befindet sich dann wieder im Standby-Modus.

WLAN-Menü

Um auf das WLAN-Menü zuzugreifen, muss sich die Abzugshaube im Standby-Modus befinden. Halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Je nach WLAN-Status sind 1 bis 3 Optionen im Menü erhältlich: 'C', 'P' und 'c'. Wenn mehr als 1 Option zu finden ist, verwenden Sie die Tasten + (Plus) und – (Minus), um zwischen den Optionen zu wechseln. Bestätigen Sie die ausgewählte Option, indem Sie die Timer-Taste berühren.

WLAN einschalten:

- Die Haube muss ausgeschaltet sein.
- Halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN-Menü aufzurufen. Das „Licht“-Symbol wird ausgeschaltet.
- Berühren und halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste für 3 Sekunden, um das WLAN einzuschalten. 'o' blinkt dreimal. Das WLAN-Symbol blinkt.

Deaktivieren des WLANs:

- Die Haube muss ausgeschaltet sein.
- Halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN-Menü aufzurufen. Das „Licht“-Symbol wird ausgeschaltet.
- Berühren und halten Sie gleichzeitig die – (Minus) und die Timer-Taste für 3 Sekunden, um das WLAN auszuschalten. 'o' wird statisch aufgeklärt. Das WLAN-Symbol erlischt.

WLAN-Status anzeigen:

- WLAN-Modul deaktiviert: WLAN-Symbol nicht angezeigt.
- Konfiguration läuft: WLAN-Symbol blinkt.

- Mit Heimnetzwerk-Router verbunden: WLAN-Symbol blinkt.
- Mit Heimnetzwerk-Router und Cloud verbunden: WLAN-Symbol leuchtet dauerhaft.

Wi-Fi-Fehlersuche

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das WLAN-Symbol wird nicht angezeigt.	Das WLAN ist ausgeschaltet.	WLAN einschalten (siehe 'WLAN einschalten').
Die WLAN-Einrichtung ist fehlgeschlagen.	Probleme mit dem Heimnetzwerk.	Überprüfen Sie, ob Ihr Heimnetzwerksignal stark ist und die Internetverbindung funktioniert.
Das Heimnetzwerk wird während der Verbindungseinrichtung nicht angezeigt.	Das Heimnetzwerk ist nicht auf 2,4 GHz eingestellt, das Netzwerk ist versteckt oder die Signalstärke ist zu schwach.	Bitte überprüfen Sie die Netzwerkeinstellungen. Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk auf 2,4 GHz eingestellt sichtbar ist. Wenn das Signal zu schwach ist, versuchen Sie, den Netzwerkrouter näher an das Gerät zu stellen.
Das Gerät wird in der mobilen App als getrennt angezeigt.	Das WLAN ist ausgeschaltet oder es sind Probleme mit dem Heimnetzwerk aufgetreten.	Stellen Sie sicher, dass WLAN aktiviert ist und die Internetverbindung in Ihrem Heimnetzwerk funktioniert. Wiederholen Sie ggf. die Verbindungseinrichtung.
Anderes WLAN-Problem.	Verschiedene Ursachen.	Deaktivieren Sie zuerst das WLAN und aktivieren Sie es erneut. Überprüfen Sie, ob die Internetverbindung in Ihrem Heimnetzwerk funktioniert. Wiederholen Sie ggf. die Verbindungseinrichtung. Weitere Fehlerbehebung finden Sie unter www.connectlife.io oder wenden Sie sich an die Serviceabteilung.

HINWEIS!

Entkoppeln: Wenn das Gerät mit einem anderen Netzwerk verbunden werden muss, verwenden Sie die Einstellung „Entkoppeln“ in der App. Das Gerät wird aus der App gelöscht und nicht mit dem aktuellen Benutzerkonto verknüpft.

Reinigen

WARNUNG!

Wichtig! Ziehen Sie den Stecker der Abzugshaube aus der Steckdose oder schalten Sie die Hauptsicherung Ihrer Wohnung aus, bevor Sie mit Wartungsarbeiten an der Abzugshaube beginnen. Die Abzugshaube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (mindestens so oft wie der Fettfilter).

Keine Reinigungsprodukte verwenden, die Scheuermittel enthalten. Keinen Alkohol verwenden!

Bei Nichtbeachtung der Reinigungshinweise besteht Brandgefahr! Beachten Sie alle Hinweise! Der Hersteller haftet nicht für Schäden an der Abzugshaube oder Brandschäden, die durch unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

Abzugshaube

Reinigen Sie die Abzugshaube mit Spülwasser und einem weichen Tuch.

Danach mit klarem Wasser abwischen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie etwa Natronlauge. Die Oberfläche der Abzugshaube bleibt in gutem Zustand, wenn Sie diese nach dem Auftragen von Wachs in regelmäßigen Abständen polieren.

HINWEIS!

Abzugshauben aus Edelstahl

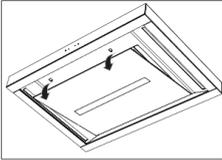
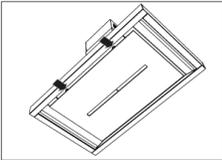
Verwenden Sie auf Abzugshauben aus Edelstahl keine Scheuerschwämme oder anderen scheuernden Reinigungsmittel. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel. Polieren Sie den Edelstahl in Strukturrichtung.

Filterreinigungsanzeige

Die Filteranzeige leuchtet nach 30 Betriebsstunden auf.

- Die Fettfilter müssen gereinigt werden.
- Metallische Fettfilter sollten einmal im Monat (oder wenn die Filterreinigungsanzeige dies anzeigt) mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden, entweder von Hand oder im Geschirrspüler bei einem kurzen, niedrigen Temperaturprogramm.
- Legen Sie die Fettfilter mit den Öffnungen nach unten in die Spülmaschine, damit das Wasser aus dem Filter ablaufen kann. Aluminium-Fettfilter werden durch Geschirrspülmittel stumpf. Dies ist normal und beeinträchtigt die Funktion nicht. Lassen Sie die Filter vor dem Auswechseln gut abtropfen.
- Setzen Sie den Speicher zurück, indem Sie die – (Minus)-Taste berühren, bis die Filteranzeige erlischt.

Kassettenfilter herausnehmen



1. Ventilation und Beleuchtung ausschalten.
2. Drücken Sie die Laschen nach innen, um die Abdeckung abnehmen zu können.
3. Filterabdeckung öffnen. Filter mit der Hand abfangen.
4. Filter herausnehmen.

Kassettenfilter einsetzen

Beim Einsetzen muss der Rastmechanismus des Filters nach vorn zeigen. Öffnen Sie die Filterabdeckung. Die Laschen auf der Vorderseite des Filters lassen sich nun einführen. Halten Sie die Filterabdeckung beim Einsetzen des Filters in dieser Position.

1. Setzen Sie die Laschen an der Rückseite des Filters in die dafür vorgesehenen Öffnungen der Abzugshaube.
2. Klappen Sie den Filter nach oben.
3. Lassen Sie die Filterabdeckung los. Die Kerben auf der Filterrückseite klappen aus und gleiten in die Öffnungen an der Abzugshaube.
Der Filter befindet sich nun wieder in der richtigen Position.
4. Drücken Sie die Glasplatte fest in die Dichtung (bis ein Klicken wahrnehmbar ist).

WARNUNG!

Die Glasplatte kann zum Reinigen entfernt werden. Dazu werden aufgrund des Gewichts der Platte zwei Personen benötigt!

Austausch des Geruchs-/Partikelfilters (PM2,5)

Der Geruchs-/Feinpartikelfilter muss jährlich ausgetauscht werden (oder wenn dies durch die Geruchs-/Feinpartikelfilter-Reinigungsanzeige angezeigt wird).

Die Filteranzeige blinkt nach 360 Betriebsstunden.

1. Entfernen Sie die Schraube an der Vorderseite, mit der der Filterhalter befestigt ist, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie den Filterhalter mit dem Filter aus der Haube.
3. Entfernen Sie den alten Filter und entsorgen Sie ihn mit Ihrem Restmüll.

Pflege

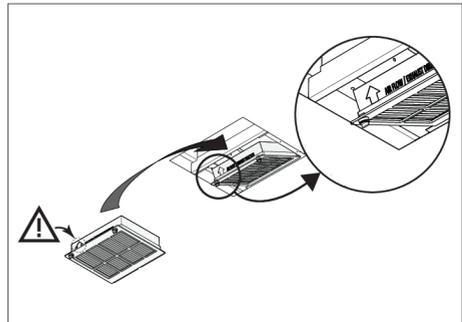
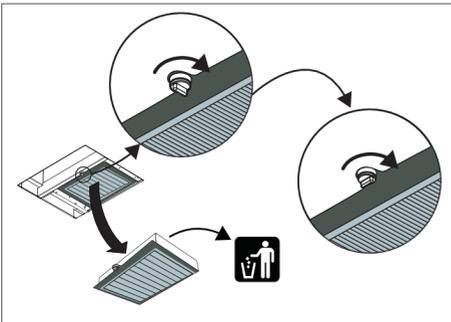
4. Setzen Sie den neuen Filter in den Halter ein. Hinweis: Der Pfeil an der Seite zeigt die Luftstromrichtung an.
5. Setzen Sie den Filterhalter wieder ein, indem Sie zuerst die Rückseite in die Kerben einführen.
6. Ziehen Sie den Filterhalter wieder fest.
7. Setzen Sie den Speicher zurück, indem Sie die – (Minus)-Taste berühren, bis die Filteranzeige erlischt.

HINWEIS!

- Wenn die Abzugshaube mit Geruchsfilter benutzt wird, wird ein lautes Betriebsgeräusch verursacht als beim Betrieb mit einer Entlüftung nach außen.
- Geruchsfilter arbeiten nur bei niedrigeren Drehzahlen optimal. Vermeiden Sie aus diesem Grund nach Möglichkeit den Intensivstand.

VORSICHT!

Die Sättigung des Filters hängt von der Nutzungsintensität, der Kochpraxis und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters ab.



Beleuchtung

⚠️ WARNUNG!

Diese Abzugshaube ist mit LED-Leuchtmitteln ausgestattet. Diese dürfen nur von einem Elektriker ausgetauscht werden. Sie können die LED-Leuchtmittel nicht selbst austauschen.

EU-Produktdatenblatt

Daten erhoben gemäß:

EN61591, Delegierte Verordnung (EU) Nr. 65/2014 und (EU) Nr. 66/2014.

Modell	WS90__MG	ES10__MG
Warenzeichen	ATAG	ATAG
Jährlicher Energieverbrauch (AEC_{hood}) [kWh/a]	23,8	25,3
Energieeffizienzklasse	A++	A++
Fluiddynamische Effizienz (FDE_{hood}) [%]	39,2	38,4
Fluiddynamische Effizienzklasse	A	A
Beleuchtungseffizienz (LE_{hood}) [lux/W]	53,8	53,8
Beleuchtungseffizienzklasse	A	A
Fettabscheidegrad (GFE_{hood}) [%]	89,4	89,4
Fettabscheidegradklasse	B	B
Luftstrom bei minimaler und maximaler Drehzahl im normalen Gebrauch [m^3/h]	322 / 439	321 / 444
Luftstrom bei Intensiv- oder Boost-Einstellung [m^3/h]	761	783
A-bewertete Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Drehzahl im normalen Gebrauch [dB(A)]	46 / 53	46 / 53
A-bewertete Luftschallemissionen bei Intensiv- oder Boost-Einstellung [dB(A)]	66	66
Leistungsaufnahme in ausgeschaltetem Zustand (P_o)	-	-
Leistungsaufnahme: im Standby-Betrieb (P_s) [W]	0,36	0,36

EU-Produktdatenblatt

	WS90__MG	ES10__MG
Zeitverlängerungsfaktor (f)	0,6	0,6
Energieeffizienzindex (EEI_{hood})	34,4	36,8
Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt (Q_{BEP}) [m^3/h]	301,9	327,3
Gemessener Luftdruck im Bestpunkt (P_{BEP})	386	377
Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt (W_{BEP})	82,5	89,3
Nennleistung des Beleuchtungssystems (W_L)	5,3	5,3
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (E_{middle}) [lux]	419,3	419,3

Technische Daten

Informationen zur Konformität

Art der Funkausstattung	RF-Modul
Betriebsfrequenzbereich	2402 - 2477 MHz (16 Kanäle)
Maximale Ausgangsleistung	-5.2 dBm EIRP-Durchschnitt (berechnet)
Maximaler Antennengewinn	-7 dBi

Art der Funkausstattung	WLAN-Modul
Betriebsfrequenzbereich	2412 - 2472 MHz (16 Kanäle)
Maximale Ausgangsleistung	17.7 dBm EIRP-Durchschnitt (berechnet)
Maximaler Antennengewinn	2.7 dBi

Hiermit ATAG wird erklärt, dass die Funkausstattung „Dunstabzugshaube (Decke)“ mit Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Sicherheitsvorschriften

Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Der Hersteller kann nur für Originalteile garantieren, dass sie geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

WARNUNG!

Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.

- Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Verwenden Sie immer das Original-Netzkabel für den Anschluss des Geräts.
- Der elektrische Anschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Wenn ein ortsfestes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder mit anderen Mitteln zur Trennung vom Versorgungsnetz mit allpoliger Kontakttrennung ausgestattet ist, die eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III ermöglichen, müssen die Mittel zum Trennen in die feste Verkabelung gemäß den Verkabelungsregeln integriert werden. Dies gilt auch für Geräte mit Netzkabel und Stecker, wenn der Stecker nach der Installation des Geräts nicht zugänglich ist. Diese Anforderung wird durch die Verwendung eines allpoligen Schalters mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in der Festverdrahtung erfüllt.
- Das Gerät darf nicht über einen Multistecker oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, da dabei die sichere Verwendung nicht garantiert werden kann.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparaturen ausführen.
- Aufgrund eventuell vorhandener scharfer Kanten empfehlen wir, bei der Montage der Dunstabzugshaube Schutzhandschuhe zu tragen.
- Der Abstand zwischen dem niedrigsten Punkt der Dunstabzugshaube und der Auflagefläche für Kochbehälter auf dem Gas-Kochfeld sollte mindestens 65 cm betragen.
- Wenn die Anweisungen für das Gas-Kochfeld einen größeren Abstand vorschreiben, muss dieser eingehalten werden.

WARNUNG!

Dunstabzugshauben und andere Geräte, die Kochdunst absaugen, können den sicheren Betrieb von Geräten, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen (auch in anderen Räumen), durch rückströmende Verbrennungsgase beeinträchtigen. Diese Gase können möglicherweise zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen. Nach dem Einbau einer Dunstabzugshaube oder eines anderen Dunstabzugs muss der Betrieb von Geräten mit Rauchgasabsaugung durch eine sachkundige Person geprüft werden, um sicherzustellen, dass die Verbrennungsgase nicht zurückströmen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.

Installation

WARNUNG!

Wenn Schrauben oder Feststellvorrichtungen nicht gemäß den Herstelleranweisungen angebracht werden, kann dies zu einer gefährlichen Situation durch elektrischen Strom führen.

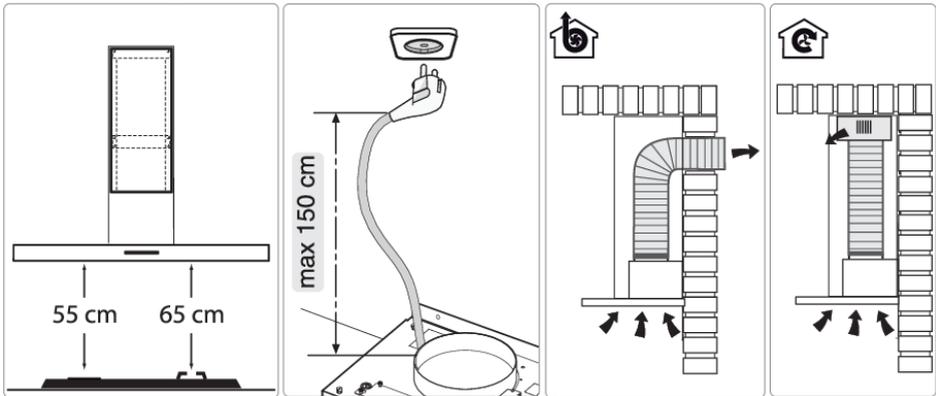
Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

Wenn Sie sich entscheiden, das Gerät aufgrund eines Fehlers nicht weiter zu verwenden, sollten Sie das Kabel abschneiden, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur Abfallentsorgungseinrichtung Ihrer Gemeinde.

Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung auf, in der die folgenden Bedingungen herrschen:

- Umgebungstemperaturbereich: +5....+40 °C;
- Feuchtigkeit: 30....70 % RH;
- Maximale Höhe: 2.000 m ü.M.

Vorbereitung der Installation



Elektroanschluss

Dieses Gerät wird in Klasse I hergestellt; es muss daher an das Erdungssystem angeschlossen werden.

Überprüfen Sie, ob die Leistung der Netzeinspeisung mit den Werten, die auf dem Datenschild des Geräts angegeben sind, übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät wie folgt an das Stromnetz an:

- BRAUN = L Phase
- BLAU = N Nullleiter
- GELB/GRÜN = Erde

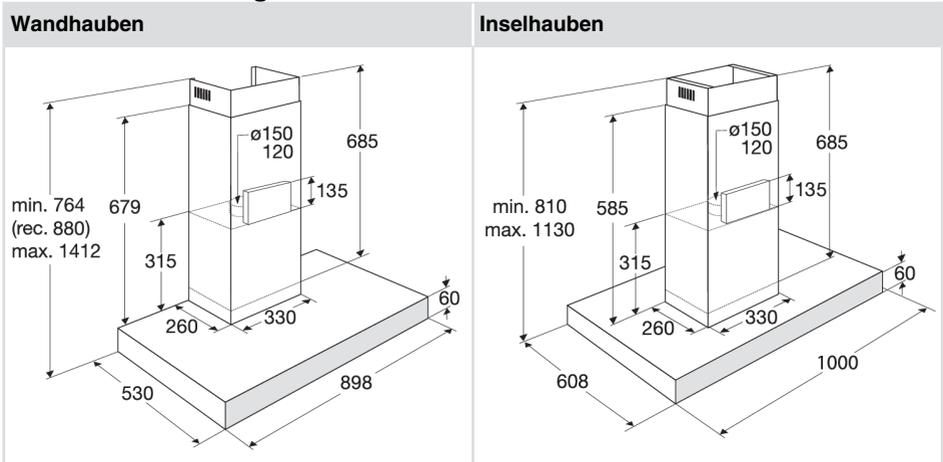
Achten Sie beim elektrischen Anschluss darauf, dass die Steckdose mit einem Erdungsanschluss ausgestattet ist.

Diese Abzugshaube ist mit einem Netzstecker versehen. Achten Sie bei der Montage der Haube darauf, dass dieser Stecker zugänglich bleibt.

WARNUNG!

Wenn Sie eine feste Verbindung herstellen möchten, achten Sie darauf, dass in der Zuleitung ein allpoliger Schalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingebaut ist.

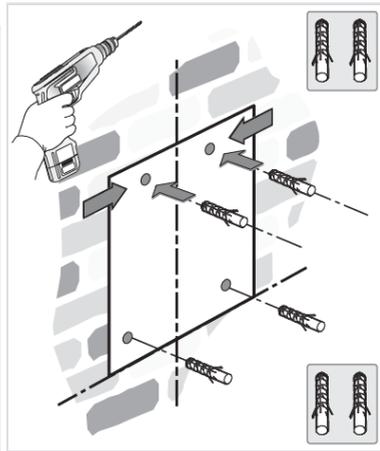
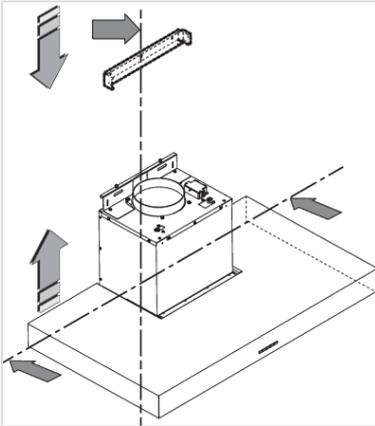
Geräteabmessungen



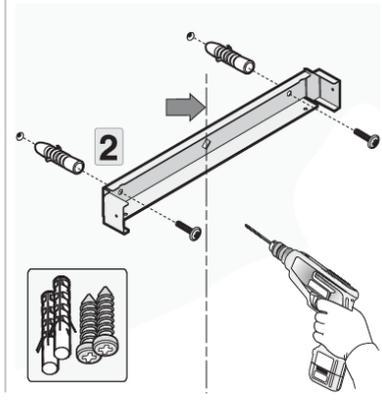
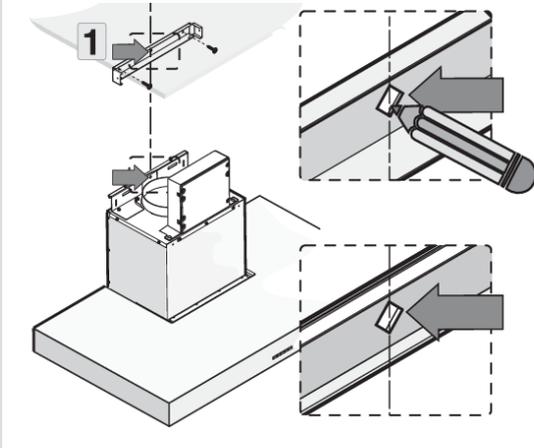
Installation

Einbau

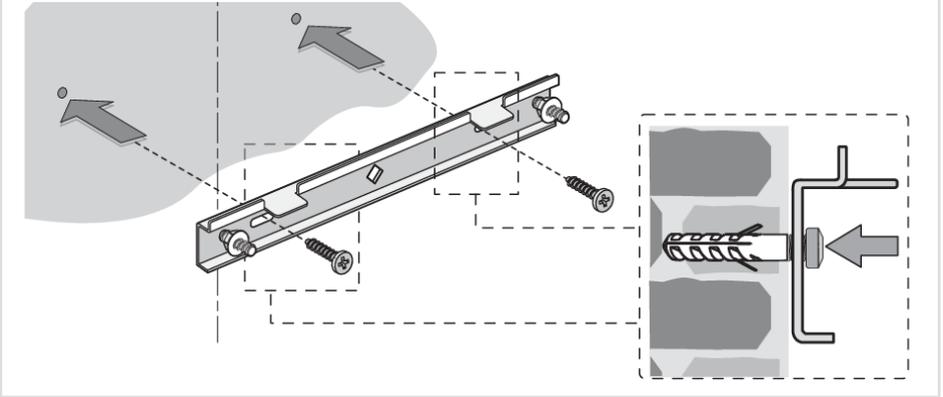
Wandhauben



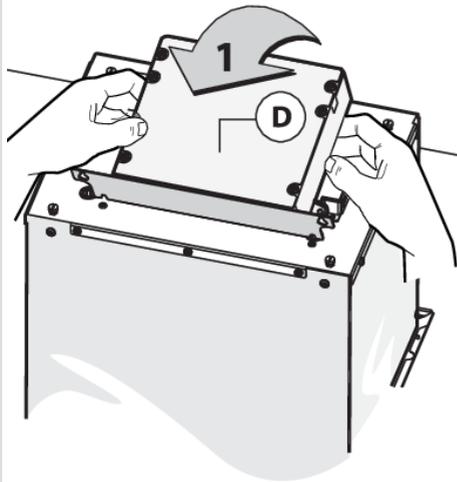
3



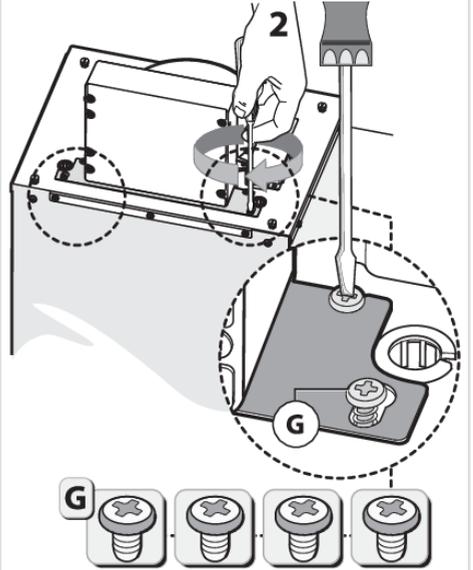
4



5

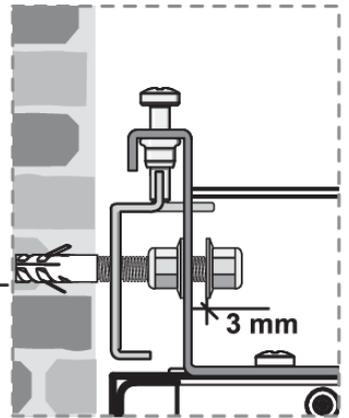
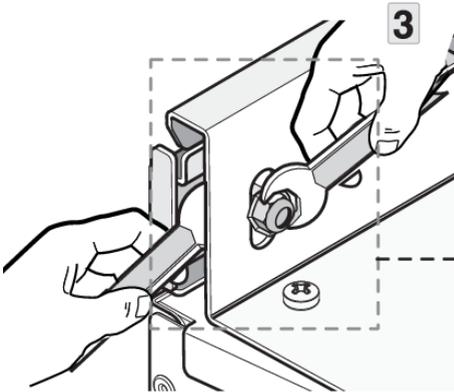
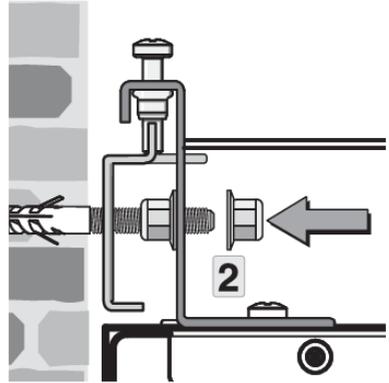
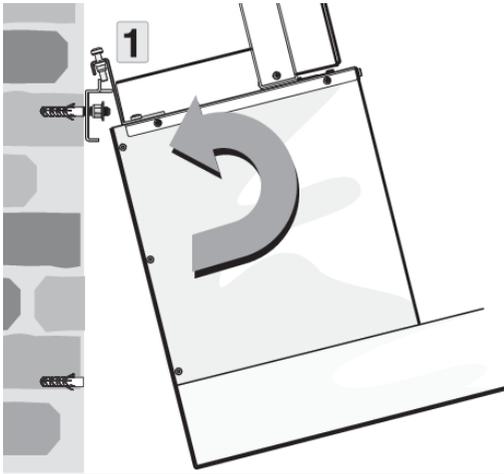


6

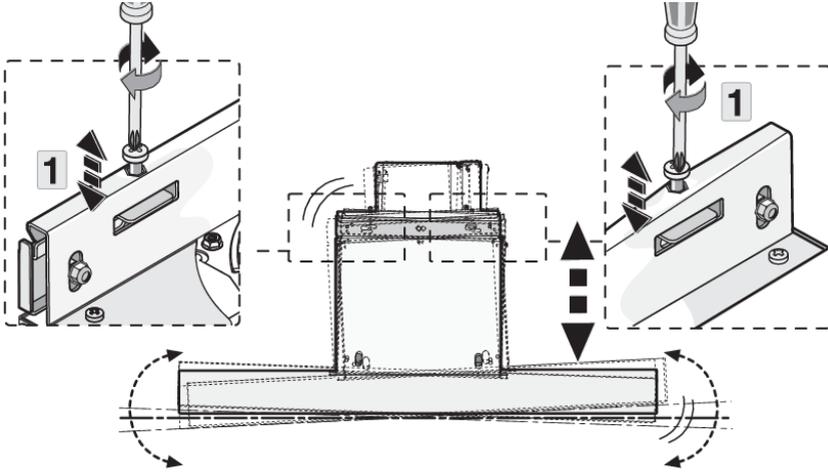


Installation

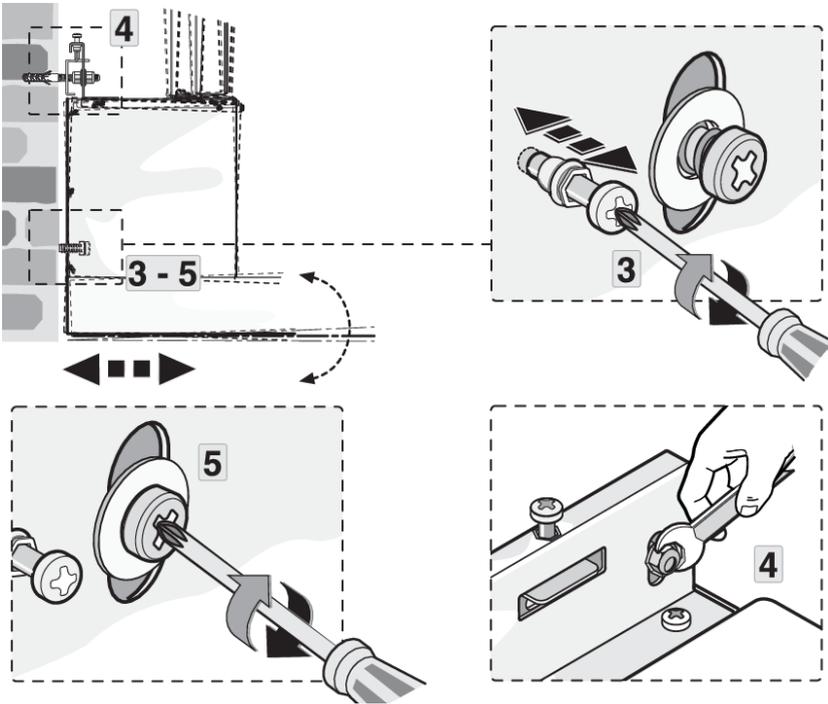
7



8

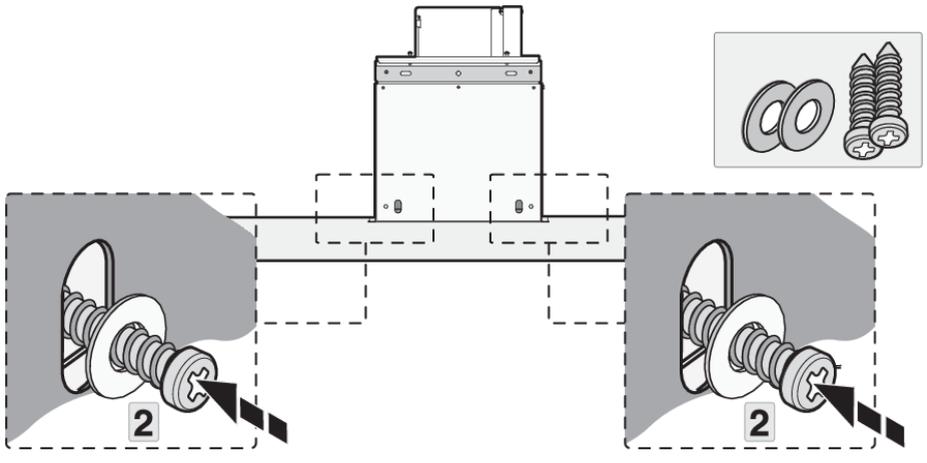


9

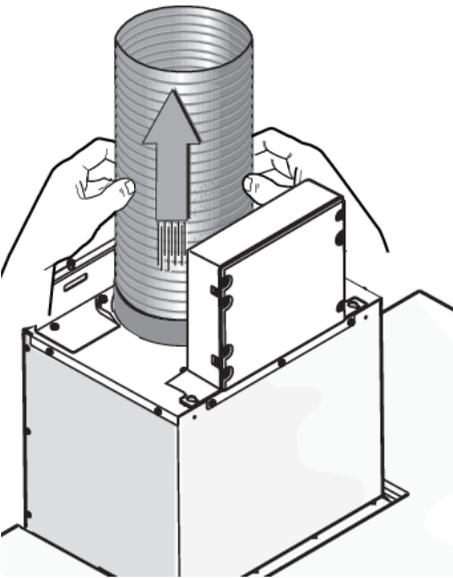


Installation

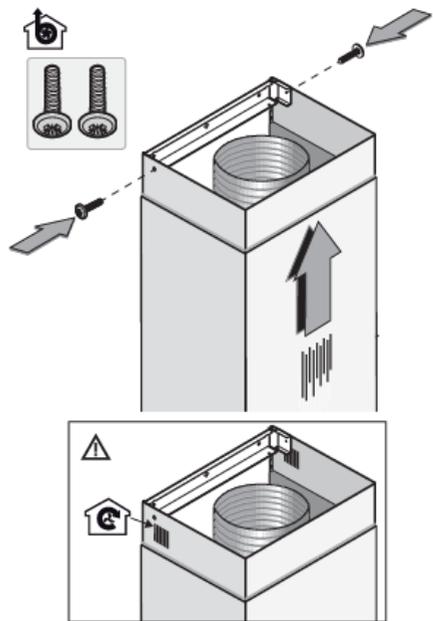
10



11

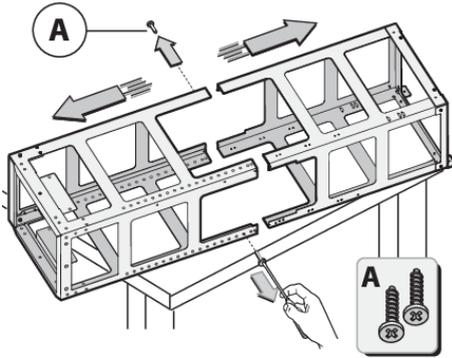


12

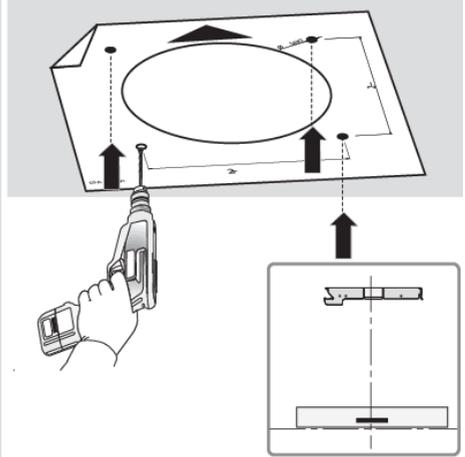


Inselhauben

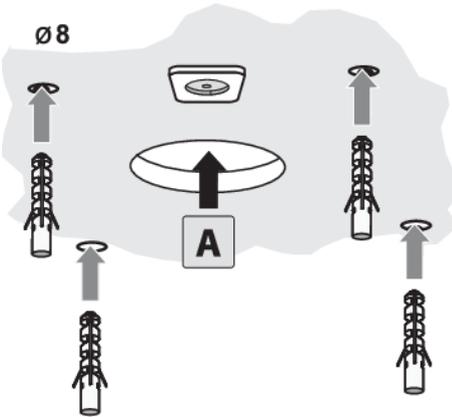
1



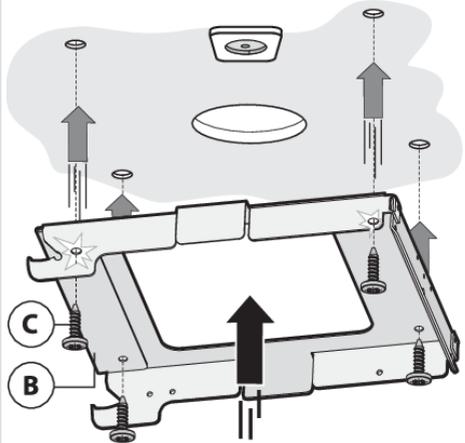
2



3

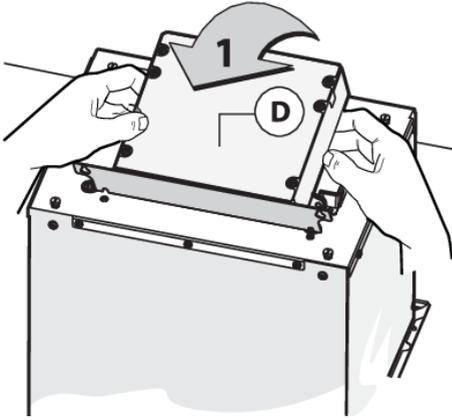


4

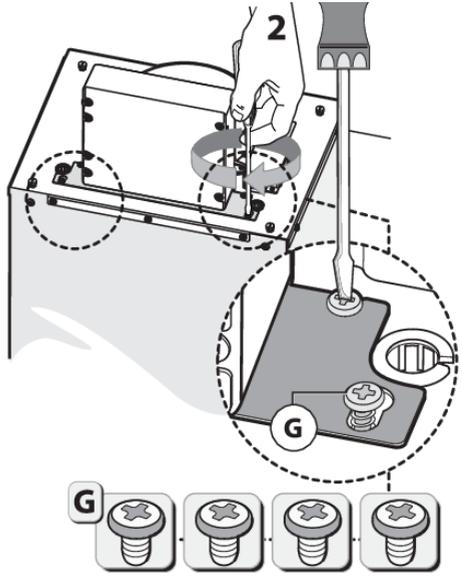


Installation

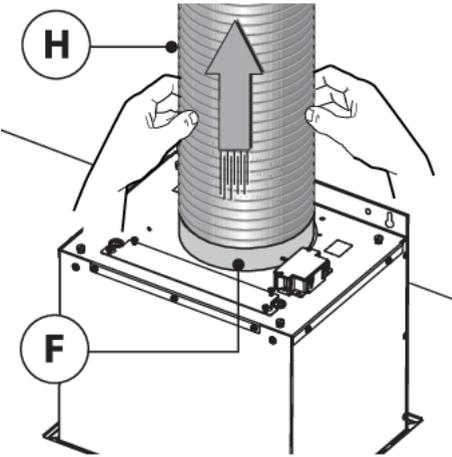
5



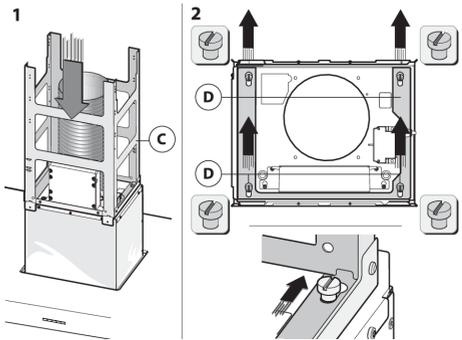
6



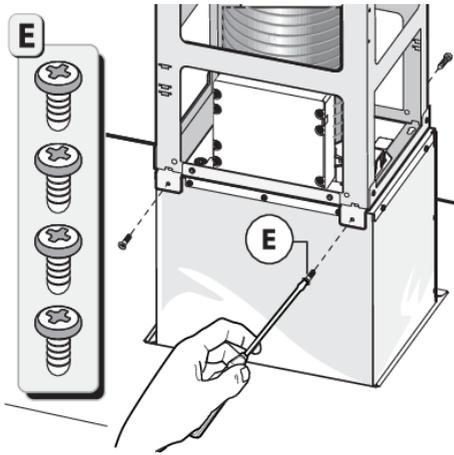
7



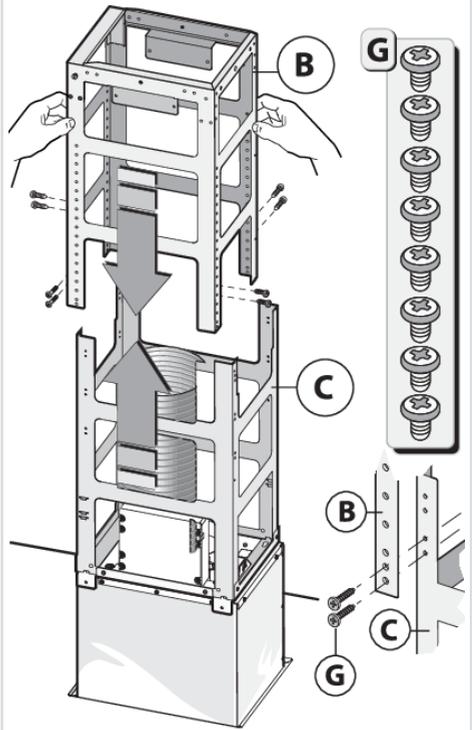
8



9

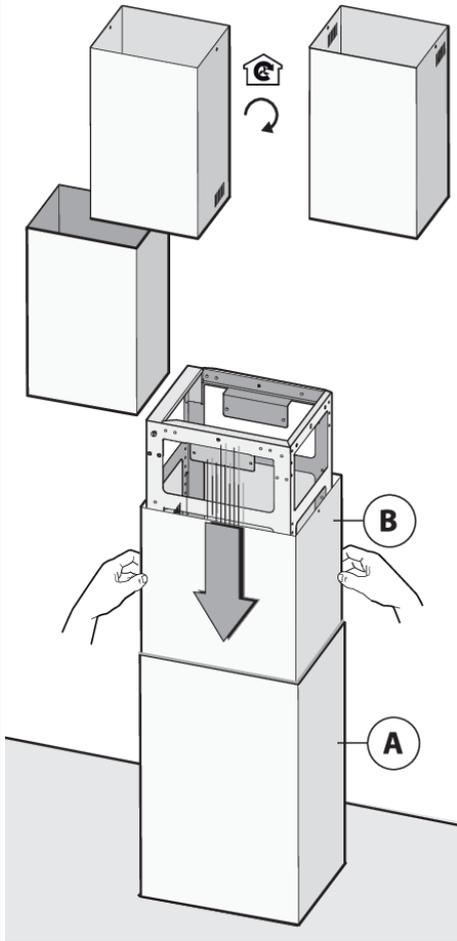


10

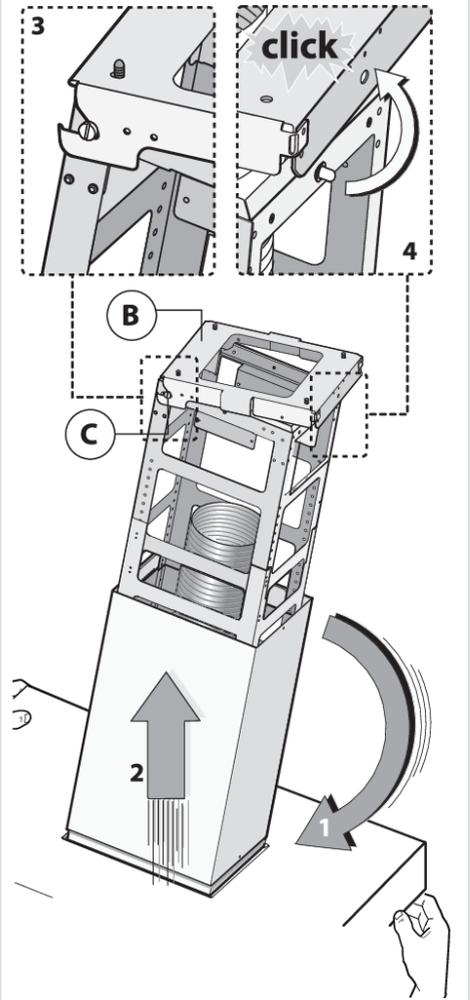


Installation

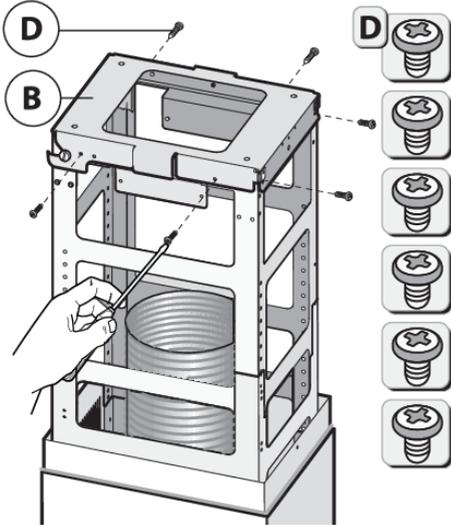
11



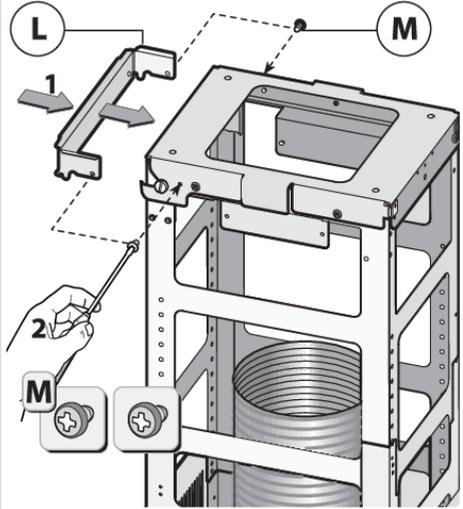
12



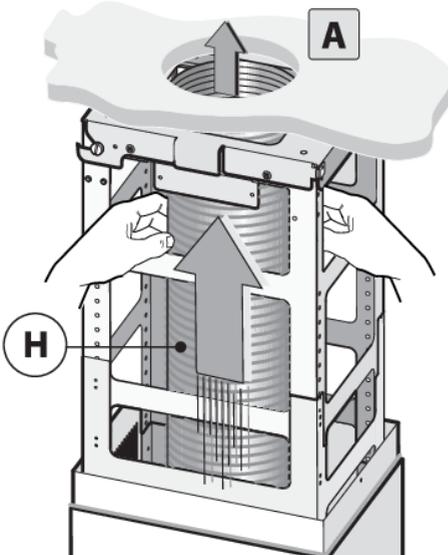
13



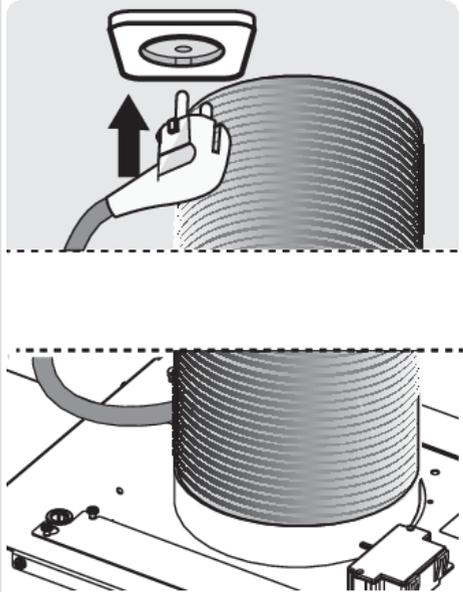
14



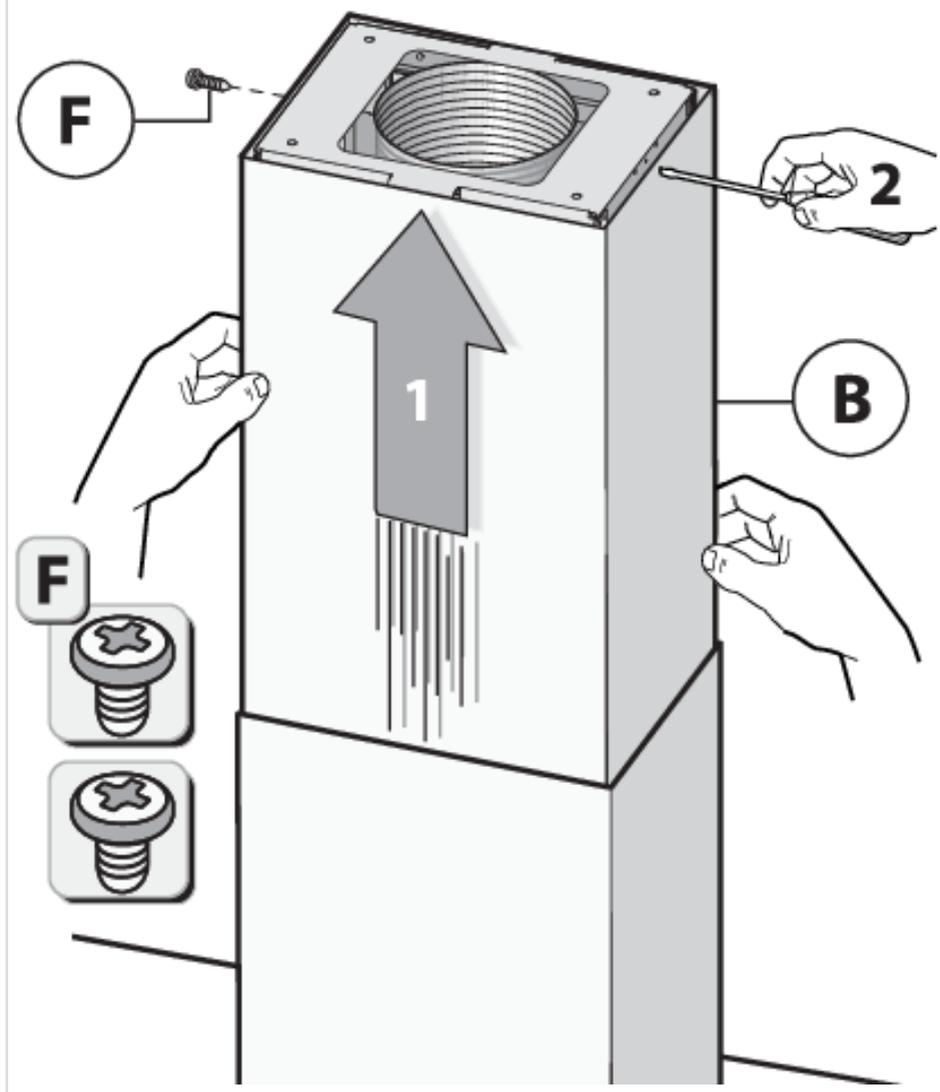
15



16



17



Tipps zum energieeffizienten Kochen mit Dunstabzugshauben

- Verwenden Sie eine niedrige Leistungsstufe und nur bei Bedarf die höchste (Boost).
- In einer gut belüfteten Küche arbeitet die Abzugshaube effizienter.
- Filter regelmäßig reinigen und bei Bedarf ersetzen, um eine hohe Filterleistung zu gewährleisten. Ein gesättigter Filter ist nicht mehr wirksam und führt zu langen Betriebszeiten.

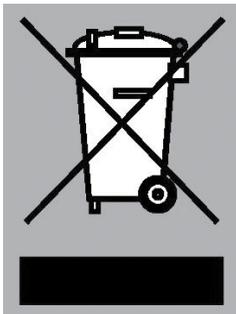
Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Materialien sind umweltgerecht und nach den einschlägigen behördlichen Vorschriften zu entsorgen.



Das Produkt ist mit einem durchgestrichenen Abfallcontainer gekennzeichnet. Mit diesem Symbol wird darauf hingewiesen, dass Haushaltsgeräte separat entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammelpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die separate Abgabe von Haushaltsgeräten werden Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

FÜR DEUTSCHLAND: Informationen zur Entsorgung von Altgeräten

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zer-störungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie die-jenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüber-träger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kauf-vertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar be-schränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommuni-kationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ATAG

www.atag.nl
www.atag.be



859528-a8



Änderungen vorbehalten.